



GUIA PARA ESTUDIANTES EXTRACOMUNITARIOS



Para facilitar la lectura del presente texto, hemos utilizado el masculino como género neutro para designar todos los géneros.

La forma masculina empleada en esta guía tiene valor de género neutro y designa todos los géneros. GAELIS siempre ha estado comprometida con la lucha contra la discriminación entre hombres y mujeres, y propone continuamente proyectos en este sentido.

INDICE

Introducción.....	4
I. Información que debes conocer antes de entrar en Francia	5
1. Permiso de residencia.....	5
2. Timbre fiscal.....	6
3. Encuentra tus estudios y matricúlate.....	6
4. Tasas de matriculación.....	7
II. Una vez en Francia.....	8
1. Primeros pasos.....	8
2. Las leyes.....	8
3. Renovación y resguardo.....	9
4. Trabajos para estudiantes.....	10
5. Obligación de abandonar el territorio francés (OQTF).....	10
III. Permanecer en Francia	11
1. Permiso de residencia para buscar empleo o crear una empresa.....	11
2. Visado de circulación o visado Schengen.....	11
IV. Contactos.....	12
Glosario	14

**Esta guía no es exhaustiva, ya que es imposible elaborar una lista de las normas generales que se aplican a los estudiantes extranjeros en Francia*.*

INTRODUCCION

GÆLIS se complace en presentar su guía para estudiantes extracomunitarios. Se trata de un servicio de apoyo destinado a ayudar y aclarar los trámites de entrada y estancia en Francia, los procedimientos y el acceso a los derechos, y a facilitar contactos en caso de necesidad.

→ *Los estudiantes a los que se refiere esta guía son estudiantes de fuera de la Unión Europea que vienen a estudiar a Francia, es decir, estudiantes de nacionalidad no comunitaria (UE).*

La mayoría de las preguntas e informaciones de esta guía son válidas para toda Francia. También proporciona información sobre las características específicas de la academia de Lyon y del distrito administrativo del Ródano (principalmente Lyon y Bourg-En-Bresse, pero también la academia de Saint-Étienne).



GÆLIS es una asociación estudiantil, la Asociación de Agrupaciones y Representantes Estudiantiles de Lyon, Independiente y Solidaria (Groupement des Associations et Élus étudiants de Lyon, Indépendant et Solidaire). GÆLIS ha puesto en marcha una serie de proyectos para combatir a diario la precariedad y el aislamiento social de los estudiantes, y su objetivo es representar y defenderlos a lo largo de sus años de educación superior.

Legislación clave :

Los derechos de algunos estudiantes extranjeros en suelo francés dependen de acuerdos entre Francia y su país de origen : [Acuerdos bilaterales sobre circulación, residencia y empleo / Acuerdos bilaterales / Europa e internacional - Dirección General de Extranjeros en Francia - Ministerio del Interior \(interieur.gouv.fr\)](#).

El marco general de las normas que rigen a los extranjeros en Francia está recogido en el Código de Entrada y Residencia de Extranjeros y Derecho de Asilo (CESEDA), disponible íntegramente aquí : [Código de Entrada y Residencia de Extranjeros y Derecho de Asilo - Légifrance \(legifrance.gouv.fr\)](#).

Este marco general se aplica íntegramente si Francia no ha acordado un convenio con tu país de origen. Acuerdos bilaterales sobre circulación, residencia y empleo / [Acuerdos bilaterales / Europa e internacional - Dirección General de Extranjeros en Francia - Ministerio del Interior \(interieur.gouv.fr\)](#).

INFORMACION QUE DEBES CONOCER ANTES DE ENTRAR EN FRANCIA

① Permiso de residencia

¿Qué permiso de residencia necesito para estudiar en Francia ?

→ Si tengo más de 18 años, puedo solicitar en la embajada francesa de mi país de origen un **visado de larga duración con permiso de residencia (VLS-TS)** antes de entrar en Francia. El VLS-TS se expide para **cursos de más de 3 años de duración**.

El VLS-TS se inscribe directamente en el pasaporte y tiene una **validez de 1 año para los cursos de 3 años**. Si continúo mis estudios, puedo solicitar un permiso de residencia.

→ Si soy menor de 18 años, estoy exento del VLS-TS, puedo entrar en Francia con un **visado de turista** y puedo solicitar a la prefectura del Ródano un **permiso de residencia**.

El **VLS-TS equivale a un visado Schengen** que te permite viajar y permanecer en el espacio Schengen fuera de Francia, es decir, en toda la Unión Europea, así como en Suiza, Islandia, Liechtenstein y Noruega.

→ El **visado temporal de larga duración para estudiantes (VLS-T)** está destinado a los estudiantes que cursan **estudios de una duración de entre 4 y 12 meses**. Este permiso de residencia **no es renovable y no confiere determinados derechos**, como el subsidio de alojamiento (APL), el derecho a trabajar o a beneficiarse de la garantía VISALE. Sin embargo, con este permiso de residencia **puedes viajar por todo el espacio Schengen** y beneficiarte de la **Seguridad Social**.

🌐 Esta es la página oficial de visados para Francia : [Los distintos tipos de visado de estudiante | Campus France](#).



② Timbre fiscal

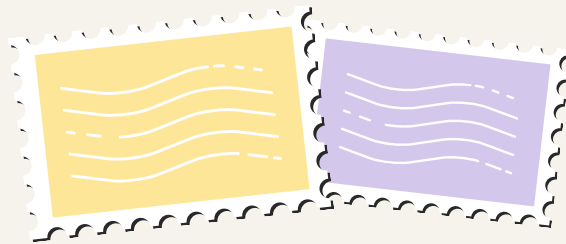
El **timbre fiscal** es una marca o figurita oficial destinada a demostrar que un contribuyente ha pagado a la administración.

Además de los documentos exigidos por la prefectura, a menudo tendrás que pagar un timbre fiscal por una solicitud inicial, una renovación o un duplicado. El timbre fiscal cuesta 75 euros.

🌐 Los timbres fiscales pueden comprarse en línea ([Compra en línea de timbres fiscales - Permiso para extranjeros \(Formulario\) | Service-public.fr](#)) o en un estanco.

🌐 Si has comprado un timbre fiscal, pero finalmente no lo vas a utilizar, puedes solicitar su devolución : [Solicitar devolución de un timbre fiscal \(Tramitación en línea\) | Service-public.fr](#).

📌 Para más información, pulsa aquí : 🌐 [Extranjeros en Francia: ¿cómo comprar un timbre fiscal? | Service-public.fr](#).



③ Encuentra tus estudios y matricúlate

Para ayudarte a encontrar tus estudios, **Campus France** ha creado :

- 🌐 Un directorio de licencias ([Catalogue Licences v3.4.2 \[campusfrance.org\]](#))
- 🌐 Un directorio de másteres ([Catalogue Masters v3.4.2 \[campusfrance.org\]](#)).

Si deseas matricularte en el primer curso de una licenciatura, **deberás** presentar una **Solicitud de admisión previa (DAP)**.

Hay dos tipos de expedientes :

- **El expediente verde** : **Si vives en Francia**, pero no has obtenido o preparado el bachillerato francés o europeo y no tienes la nacionalidad francesa, el expediente verde es el tuyo. El expediente verde debe enviarse o entregarse en diciembre, y la institución educativa toma la decisión en abril/mayo.

🌐 Más información aquí : [\[Expediente verde\] Solicitud de admisión previa \(DAP\) para la primera matrícula en el primer curso de una carrera universitaria francesa - 2023-2024 | enseignementsup-recherche.gouv.fr.](#)

- **El expediente blanco** : Si **vives en el extranjero**, no has obtenido o preparado el bachillerato francés o europeo y no tienes la nacionalidad francesa, tendrás que solicitar el expediente blanco. El expediente blanco debe enviarse o entregarse en diciembre, y la institución educativa toma tomará la decisión en abril/mayo.

🌐 Más información aquí : [\[Expediente blanco\] Solicitud de admisión previa \(DAP\) para la primera matriculación en una universidad francesa - 2023-2024 | enseignementsup-recherche.gouv.fr.](#)

Sin embargo, dependiendo de la institución educativa elegida, la situación, la nacionalidad, ..., lassolicitudes pueden variar.

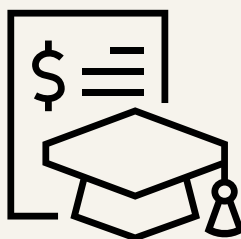


④ Tasas de matriculación

Las tasas de matriculación para los estudiantes extracomunitarios pueden **ascender a 2770 euros y a 3770 euros** para un curso académico.

📌 Para más información sobre las tasas de matriculación, visita **el sitio web de institución educativa en cuestión**.

Puedes **solicitar una exención**. Puede ser parcial, pero a veces depende de la situación social. En algunos casos, no será posible. El precio es significativo y la exención no está garantizada, por lo que es necesario tener en cuenta este importe en tu proyecto de estudio.



UNA VEZ EN FRANCIA

① Primeros pasos

Una vez en Francia, hay que seguir una serie de pasos.

🌐 Debes **validar tu VLS-TS**, y lo puedes hacer digitalmente : [Inicio | Extranjeros en Francia \(interieur.gouv.fr\)](#).

Después, **te recomendamos que abras una cuenta bancaria** para facilitar el pago de facturas, el cobro de tu salario y el reembolso de tus gastos sanitarios... Hay que desconfiar de las ofertas que hacen los bancos.

Mientras esperas tu tarjeta de débito, puedes conseguir una **tarjeta Revolut** para hacer pagos internacionales sin comisiones bancarias.

🌐 Este es el enlace : [Affiliate Generic Tracking Link 3 months Premium | Generic £10/10€ Top up | Revolut](#).

También debes tener un **número de teléfono francés**.

También hay que tener en cuenta que es obligatorio contratar un seguro de hogar si quieres alquilar una vivienda. Este seguro cubre los daños materiales, la responsabilidad civil y la responsabilidad personal. Tienes que comparar distintos contratos para ver las diferencias de precio y cobertura.

② Derechos

Una vez validado tu permiso de residencia, podrás realizar los trámites relativos a tus derechos.

En cuanto a las **ayudas económicas**, como estudiante extracomunitario, puedes solicitar una **beca de tu país de origen**.

🌐 Para saber más y tomar la decisión correcta para tu situación, toca este enlace : [CampusBourses - v1.3.6 \(campusfrance.org\)](#).

Si estás cursando estudios en el ámbito de la salud o la asistencia social, puedes optar a una beca de la Región de Auvernia-Ródano-Alpes. No hay requisitos de nacionalidad ni de edad : basta con que demuestres que te encuentras en situación regular en Francia.

🌐 Aquí encontrarás toda la información que necesitas : [Región Ródano-Alpes - Ayudas regionales \(auvergnerhonealpes.fr\)](#).

→ El **CROUS** (Centro Regional de Obras Universitarias y Escolares) ofrece un **Subsidio puntual de asistencia social (ASAP)**. Se trata de una ayuda puntual para estudiantes que necesitan urgentemente ayuda cuando sus estudios están en peligro. Hay que tener **menos de 35 años** y cursar estudios en **formación inicial** ; no hay requisitos de nacionalidad, y para los estudiantes discapacitados no hay límite de edad.

→ En cuanto a la **Seguridad Social** :

- Si has venido a estudiar a Francia con un VLS-TS y te lo han **validado**, obtendrás una tarjeta Vitale, que te facilitará el reembolso de tus gastos médicos.
- Si has venido con un **visado temporal de larga duración** (VLS-T), no se te expedirá una tarjeta Vitale, pero **tus gastos médicos seguirán cubiertos** durante tu estancia.

🌐 Este es el enlace de la Seguridad Social : [Afilación a la Seguridad Social de los estudiantes extranjeros y de las colectividades de ultramar \(ameli.fr\)](#).

→ Se puede pedir ayuda a la **Caisse d'Allocation Familiale (CAF)** para pagar el alquiler. Puedes acogerte a :

- Subsidio personalizado para la vivienda (APL)
- Subsidio social de vivienda (ALS)

🌐 Este es el sitio web de la CAF : [Página de inicio de beneficiarios| Bienvenido a Caf.fr](#)

→ Continuar con las ayudas a la vivienda. Cuando busques **alojamiento**, te pedirán que tengas un aval. Desgraciadamente, no todo el mundo lo tiene, por eso existe la **garantía VISALE**. La garantía Visale cubre los impagos del alquiler o los gastos de servicio durante los tres primeros años de alquiler.

La deuda del estudiante no será con el propietario, sino con VISALE.

🌐 Esta solicitud puede realizarse en : [Visale](#).

📌 Si quieres seguir beneficiándote de estos servicios públicos, tendrás que **informar a las autoridades** ante las que hayas tramitado la renovación de tu permiso de residencia.

③ Renovación y resguardo

Para renovar tu permiso de residencia, tienes que solicitarlo **al menos tres meses antes de la fecha de vencimiento**. Puedes hacerlo por internet.

🌐 Este es el enlace para renovar tu permiso de residencia : [Inicio| Extranjeros en Francia \(interieur.gouv.fr\)](#).

Cuando solicites un permiso de residencia o su renovación, recibirás un **resguardo**. Este resguardo **certifica tu presencia legal** en Francia. Es un documento que acredita que has presentado la solicitud o la renovación del permiso de residencia.

Junto con el anterior permiso de residencia caducado, el resguardo te permite disfrutar de determinados derechos: desplazamientos, trámites administrativos...

④ Trabajos para estudiantes

Los estudiantes extracomunitarios tienen derecho (en función de su permiso de residencia) a trabajar hasta 964 horas al año en Francia.

El Centre Régional Information Jeunesse (CRIJ) Lyon y el Bureau Information Jeunesse (BIJ) pueden ayudarte con tu búsqueda laboral.

🌐 Este es el enlace a su sitio web : [Bienvenue sur Info-jeunes Auvergne-Rhône-Alpes | Info Jeunes Auvergne-Rhône-Alpes](#).

A continuación encontrarás una lista de portales de trabajo para estudiantes. Encontrarás más información en : [Job étudiant - Lyon Campus](#)

🌐 [Jooble : Offres d'emploi Lyon \(salaire indiqué!\) - Janvier 2023 - Jooble](#)

🌐 [Yoopies : Yoopies | N°1 des services à domicile](#)

🌐 [Jobaviz : Accueil - Crous emploi Jobaviz](#)

🌐 [Student Job : Accueil - Crous emploi Jobaviz](#)

🌐 [JobyPepper : JobyPepper - Votre coach emploi](#)

🌐 [Pôle Emploi : 345 offres d'emploi pour Etudiant | Pôle emploi \(pole-emploi.fr\)](#)

⑤ Obligación de abandonar el territorio francés

La **obligación de abandonar el territorio francés (OQTF)** es una decisión adoptada por el prefecto en caso de **denegación del permiso de residencia** o en caso de **residencia ilegal** (por no renovar el permiso de residencia, por ejemplo). También puede imponerse a extranjeros que hayan **cometido delitos** especialmente graves. La decisión de expedir una OQTF es bastante infrecuente y debe estar justificada (*artículo L211-2 y siguientes del Código de relaciones entre el público y la administración*).

La OQTF puede concederte 30 días para salir del país por tus propios medios. Dependiendo de la situación, puedes recurrirla en un **plazo de 15 o 30 días**.

🌐 Para más información, visita este enlace : [Obligación de abandonar Francia \(OQTF\) | Service-public.fr, a continuación](#), ve a « Recours possibles » (Posibles recursos) y, por último, a « Cas général » (Caso general).

El recurso puede ser :

- Recurso informal ante el prefecto
- Recurso jerárquico ante el ministro del Interior
- Recurso contencioso ante el Tribunal Administrativo responsable de la prefectura que tomó la decisión.


La OQTF también **puede expedirse inmediatamente**, lo que significa que la persona deberá abandonar el país rápidamente. Se puede recurrir en un plazo de 48 horas a partir de la notificación.

El **recurso debe presentarse ante el Tribunal Administrativo** responsable de la prefectura que tomó la decisión.

PERMANECER EN

① El permiso de residencia para buscar empleo o crear una empresa

Quedarse en Francia tras finalizar los estudios es posible con el « **Permiso de residencia para buscar empleo o crear una empresa** » (RECE). Se trata de un **permiso de residencia temporal** que te permite permanecer en Francia durante un año tras obtener tu título para realizar prácticas o crear tu propia empresa.

i Los estudiantes argelinos deben solicitar otro permiso de residencia en función de su situación :  [Certificado de residencia de un año para argelinos | Service-public.fr](https://www.service-public.fr/france-argentine/actualites/2019/09/19/certificado-de-residencia-de-un-año-para-argelinos).

② Visado de circulación o visado Schengen

Para permanecer en Francia tras finalizar los estudios, también puedes solicitar un **visado de circulación o visado Schengen**. No obstante, este visado de circulación está reservado a quienes posean un **título de máster** de una institución francesa de enseñanza superior.



CONTACTOS

→ Estructuras centradas en el apoyo y la defensa de los derechos de los ciudadanos extranjeros :

✓ **Student Welcome Desk (SWD)** está en contacto **con la prefectura** y la **ComUE** de Lyon (que agrupa a la mayoría de los establecimientos de enseñanza superior de Lyon y Saint-Étienne). Está **especializado en la acogida** de estudiantes internacionales en Lyon. Los equipos de SWD proporcionan a los estudiantes información y orientación sobre todos los **trámites administrativos que conlleva el inicio del nuevo curso académico**, incluidos los permisos de residencia.

🌐 El SWS también tiene una **línea directa** multilingüe y una página de **preguntas frecuentes** (FAQ) : [Student Welcom Desk](#)

✓ **RUSF Lyon** es un colectivo de estudiantes indocumentados que brindan apoyo a otros alumnos.

✉ Puedes pedir cita previa para asistir a una de sus **sesiones de asesoramiento jurídico** escribiéndoles a esta dirección de correo electrónico : **collectif.etudiants.etrangers.lyon@riseup.net**.

🌐 Puedes visitar su sitio web aquí : [Colectivo de estudiantes indocumentados y solidarios \(RUSF Lyon\) - Sursaut Citoyen \(sursaut-citoyen.org\)](#).

✓ **La Cimade (Comité Interministerial para los Refugiados)** : « El objetivo de Cimade es mostrar solidaridad de forma proactiva con las personas oprimidas y explotadas. Defiende la dignidad y los derechos de los refugiados y migrantes, sean cuales sean sus orígenes, opiniones políticas o creencias. Lucha contra todas las formas de discriminación y, en particular, contra la xenofobia y el racismo » - (Artículo 1 de los estatutos de La Cimade).

🌐 Sesiones de asesoramiento de Cimade : [Auvergne Rhône-Alpes - La Cimade](#).

✓ **GAELIS** organiza **sesiones de asesoramiento mensuales** en las que se ofrece apoyo y orientación en cuestiones relacionadas con los estudios, la vida cotidiana, los trámites administrativos, etc.

✉ Puedes escribir al siguiente **correo para que te ayuden a ejercer tus derechos como estudiante** : **mesdroits@gaelis.fr**.

→ ¿ Y las universidades ?

La mayoría de los establecimientos públicos de enseñanza superior de la región de Lyon (Lyon 1, Lyon 2, Lyon 3, etc.) disponen de un servicio de relaciones internacionales para ayudar a los estudiantes extranjeros en Francia.

Contactos de **relaciones internacionales por universidad** :

✉ Para Lyon 1 : catherine.guillaumon@univ-lyon1.fr

✉ Para Lyon 2 : laura.dubois5@univ-lyon2.fr


✉ Para Lyon 3 : chantal.ortillez@univ-lyon3.fr

→ Sitios **web de información** para estudiantes extracomunitarios :

🌐 **OFII (Oficina Francesa de Inmigración e Integración)** : [Inicio - Ofii](#)

🌐 **Campus France** : [Estudiantes | Campus France : estudiar en Francia.](#)



Université Claude Bernard  Lyon 1

